



renkforce

① Istruzioni

Videocitofono wireless

N. ord. 1373174

CE

	Pagina
1. Introduzione.....	4
2. Spiegazione dei simboli	5
3. Uso previsto.....	5
4. Fornitura	6
5. Avvertenze di sicurezza.....	6
a) Osservazioni generali.....	6
b) Alimentatore a spina.....	7
c) Unità interna.....	8
d) Unità esterna.....	8
6. Avvertenze per gli accumulatori	9
7. Controlli	10
a) Unità interna.....	10
b) Unità esterna.....	12
8. Installazione e messa in funzione.....	14
a) Osservazioni generali.....	14
b) Unità esterna.....	15
c) Unità interna.....	17
d) Compilazione della targhetta del nome dell'unità esterna.....	18
9. Funzionamento.....	19
a) Registrazione dell'unità esterna sull'unità interna.....	19
b) Accensione/spengimento dell'unità interna	20
c) Caricamento dell'accumulatore dell'unità interna.....	21
d) Caricamento dell'accumulatore dell'unità esterna.....	21
e) Il visitatore preme il campanello sull'unità esterna.....	21
f) Attivazione dell'unità esterna dall'unità interna.....	22
g) Azionamento dell'apriporta	23
h) Scelta della melodia di chiamata	23
i) Visualizzazione/eliminazione delle foto memorizzate	24
j) Impostazione di ora e data	24
k) Simboli visualizzati sul display.....	25

	Pagina
10. Risoluzione dei problemi	26
11. Portata	28
12. Dichiarazione di conformità (DOC)	28
13. Manutenzione e pulizia	29
14. Smaltimento	30
a) Osservazioni generali	30
b) Batterie e accumulatori	30
15. Dati tecnici	31
a) Unità interna	31
b) Unità esterna	31
c) Alimentatore a spina per unità interna	32
d) Alimentatore a spina per unità esterna	32
e) Accumulatori (2 unità incluse nella fornitura)	32

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per il Suo acquisto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee.

Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare le istruzioni riportate in questo manuale.



Questo manuale è parte integrante del prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in funzione dell'apparecchio che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali esso venga eventualmente ceduto.

Conservare queste istruzioni per consultazione futura.

Tutti i nomi di società e prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistentatecnica@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2. Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine nel triangolo segnala un pericolo per l'incolumità delle persone, ad esempio il rischio di folgorazione.



Il simbolo con un punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti contenute nel presente manuale che devono essere rispettate.



Il simbolo della "freccia" segnala speciali suggerimenti e indicazioni per l'uso.

3. Uso previsto

Il prodotto è destinato alla sorveglianza della via di accesso, ad esempio, di un'area residenziale privata.

Esso consente di controllare chi sta stando davanti alla porta per mezzo di una telecamera e di un altoparlante/microfono incorporati nell'unità esterna (nell'unità sono incorporati anche 8 LED IR per il funzionamento notturno) e di un monitor a colori integrato nell'unità interna. Per fare entrare il visitatore, si potrà azionare l'apriporta.

L'alimentazione delle unità interna ed esterna viene fornita da due alimentatori a spina inclusi. Un accumulatore Lilon nell'unità interna consente l'uso mobile, mentre l'accumulatore Lilon dell'unità esterna svolge una funzione di sicurezza in caso di black-out.

La trasmissione dell'immagine e del suono fra unità interna ed esterna avviene via radio in modalità wireless (tecnologia a 2,4 GHz).

Rispettare rigorosamente le indicazioni di sicurezza e tutte le altre indicazioni riportate nel presente manuale.

Qualunque altro utilizzo, diverso da quello precedentemente descritto, può danneggiare il prodotto ed essere fonte di pericoli, quali cortocircuito, incendio, folgorazione, ecc. Il prodotto non può essere modificato né trasformato.

4. Fornitura

- Unità esterna con visiera
- Unità interna
- 1x alimentatore a spina per l'unità esterna (con estremità di cavo aperte)
- 1x alimentatore a spina per l'unità interna (con connettore mini USB)
- 2x accumulatori Lilon
- 2x supporti metallici per l'unità interna
- Squadretta metallica a L per il montaggio dell'unità esterna sulla visiera
- Materiale di montaggio (viti/tasselli)
- Manuale d'uso

5. Avvertenze di sicurezza



La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni indiretti.



Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti all'utilizzo improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza. In questi casi, la garanzia decade.

a) Osservazioni generali

- Per motivi di sicurezza e di omologazione (CE), non è consentito apportare modifiche arbitrarie al dispositivo.
- Questo prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura, poiché colpi, urti o la caduta anche da altezza ridotta possono danneggiarlo.
- Qualora il prodotto appaia danneggiato, non utilizzarlo più e portarlo in un'officina specializzata oppure smaltirlo in modo responsabile.

Si deve ritenere che non sia più possibile far funzionare il dispositivo in totale sicurezza se il prodotto presenta danni visibili, se non funziona più, dopo un immagazzinamento prolungato in condizioni non corrette oppure se ha subito forti sollecitazioni durante il trasporto.



- Quando il dispositivo viene spostato da un ambiente freddo a un ambiente caldo (ad esempio in seguito al trasporto), potrebbe formarsi acqua di condensa.

Lasciare quindi che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo alla corrente elettrica. In determinate condizioni ciò può richiedere alcune ore.

Se l'alimentatore a spina si inumidisce, potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale.

- Non abbandonare i materiali d'imballaggio: potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Nelle strutture commerciali, rispettare le norme antinfortunistiche dell'associazione professionale previste per le installazioni e gli apparecchi elettrici.
- In caso di domande che non possono essere chiarite tramite il manuale d'uso, rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica o a un altro esperto.

b) Alimentatore a spina

- Gli alimentatori a spina forniti appartengono alla classe di isolamento II.
- Collegare gli alimentatori soltanto a una presa di corrente a norma delle rete elettrica pubblica.
- La presa elettrica a cui è collegato l'alimentatore deve essere facilmente accessibile.
- Gli alimentatori a spina devono essere utilizzati esclusivamente in un ambiente interno chiuso e asciutto e non devono mai inumidirsi o bagnarsi. Potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale!
- Non estrarre mai un alimentatore dalla presa a muro tirando il cavo.
- Proteggere il cavo dell'alimentatore dagli spigoli vivi e non calpestarlo.
- Se un alimentatore a spina presenta dei danni, non collegarlo: potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale.

Dapprima scollegare dalla rete di alimentazione tutti i poli della presa di corrente cui è collegato l'alimentatore a spina, ad esempio scollegare il relativo salvavita o svitare il fusibile e da ultimo disattivare il relativo interruttore differenziale di sicurezza FI.

A questo punto, estrarre la spina dell'alimentatore danneggiato dalla presa di corrente e smaltirlo secondo le norme vigenti. Sostituire l'alimentatore danneggiato con un nuovo alimentatore identico.



c) Unità interna

- L'unità interna deve essere utilizzata esclusivamente in ambienti interni chiusi e non esposti alle intemperie. Non esporla alla luce diretta del sole, a fonti di calore intenso, al freddo, alla polvere, alla sporcizia, all'umidità o alla pioggia per evitare di danneggiarla.
- Non coprire mai le aperture di ventilazione sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Non esercitare pressione sulla superficie del display; il pericolo in questo caso non è che si graffi, bensì che si rompa e quindi che l'apparecchio venga danneggiato in modo permanente. In questo caso, la garanzia decade.

d) Unità esterna

- L'unità esterna può essere utilizzata in ambienti sia interni che esterni (IP24). Tuttavia, non deve mai essere utilizzata nell'acqua, poiché verrebbe danneggiata in modo irreparabile.

Installare l'unità esterna all'aperto sotto un cornicione (ad esempio una pensilina).

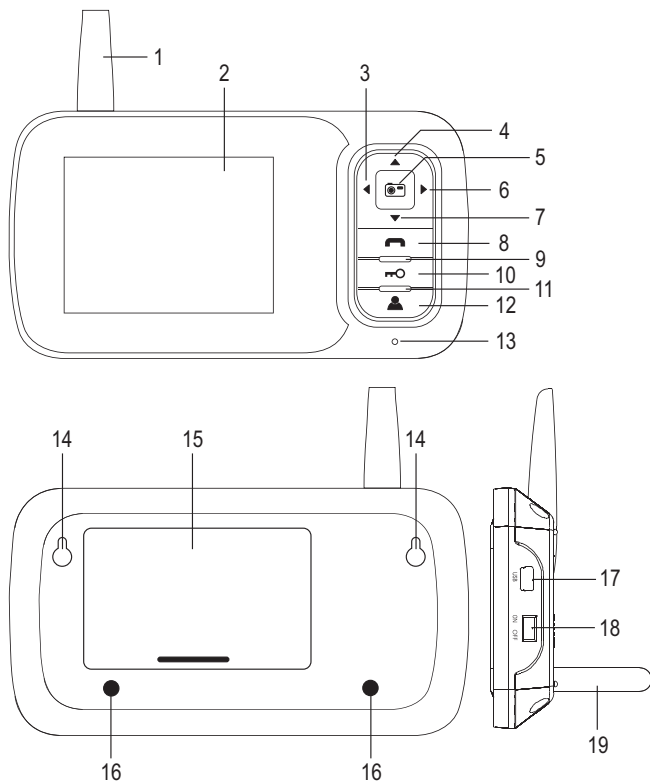
- Accertarsi che i cavi di collegamento non vengano schiacciati, piegati o danneggiati da spigoli vivi.
- Installare l'unità esterna in modo che la telecamera incorporata non sia orientata direttamente verso fonti di luce particolarmente potenti (ad esempio sole o riflettori). Ciò causerebbe non solo l'acquisizione di immagini sovraesposte e inutilizzabili, bensì anche, in caso di esposizione costante, il danneggiamento del sensore d'immagine.
- Prima di installare l'unità esterna, accertarsi che siano rispettate le norme vigenti, ovvero che sia consentito orientare la telecamera e utilizzarla per inquadrare una determinata area.

6. Avvertenze per gli accumulatori

- Gli accumulatori non devono essere lasciati alla portata dei bambini.
- Non lasciare incustoditi gli accumulatori. Essi costituiscono un pericolo se ingeriti da bambini o animali domestici. Nel caso si verifichi questa evenienza, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Sostituire o caricare tempestivamente gli accumulatori scarichi in quanto il liquido contenuto all'interno di accumulatori scarichi o troppo vecchi potrebbe fuoriuscire.
- Gli accumulatori esauriti o danneggiati, se messi a contatto con la pelle, possono causare gravi irritazioni. Per manipolarli indossare pertanto guanti di protezione adeguati.
- I liquidi che possono fuoriuscire dagli accumulatori sono agenti chimici molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che vengono a contatto con tali sostanze possono talora subire gravi danni. Conservare pertanto gli accumulatori in un luogo adatto.
- Non cortocircuitare, smontare o gettare sul fuoco gli accumulatori. Pericolo di esplosione!
- Durante l'inserimento dell'accumulatore fare attenzione alla polarità corretta, rispettando i segni più/+ e meno/-.
- Gli accumulatori forniti possono essere utilizzati solo per il videocitofono wireless. Non utilizzarli per altri scopi.
- I caricatori devono essere caricati esclusivamente tramite l'elettronica di carica integrata nel videocitofono. Non utilizzare mai caricabatterie diversi.
- Non esporre mai gli accumulatori a temperature superiori a +60 °C.

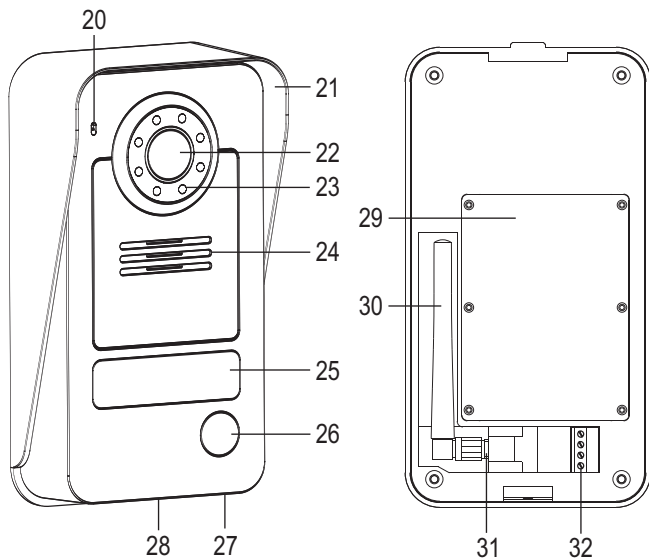
7. Controlli

a) Unità interna



- 1 Antenna
- 2 Display LCD
- 3 Tasto "◀"
- 4 Tasto "▲"
- 5 Tasto ""
- 6 Tasto "▶"
- 7 Tasto "▼"
- 8 Tasto ""
- 9 LED per il funzionamento del microfono
- 10 Tasto ""
- 11 LED per il funzionamento del monitor
- 12 Tasto ""
- 13 Microfono
- 14 Fori per il montaggio a parete
- 15 Coperchio vano batteria
- 16 Fori per il fissaggio dei due supporti forniti
- 17 Connettore mini USB per l'alimentazione
- 18 Interruttore di accensione
- 19 Supporti (inclusi nella fornitura, da montare)

b) Unità esterna



- 20 Microfono
- 21 Visiera
- 22 Videocamera
- 23 LED IR (8x)
- 24 Altoparlante
- 25 Targhetta del nome (con illuminazione notturna)
- 26 Pulsante del campanello
- 27 Sensore di luminosità
- 28 Fori per il fissaggio della visiera
- 29 Coperchio del vano batteria (fissato con 6 viti)
- 30 Antenna
- 31 Connettore dell'antenna
- 32 Morsetti per la fonte di tensione/corrente e uscita di commutazione a potenziale zero per l'apriporta

8. Installazione e messa in funzione

a) Osservazioni generali

È consigliabile installare l'unità esterna in una posizione protetta, ad esempio vicino alla porta di casa (ad esempio sotto una pensilina), in modo che il visitatore possa sostarvi esattamente di fronte quando preme il pulsante del campanello. La fotocamera andrebbe installata a un'altezza di 145 - 150 cm, compatibilmente con le condizioni ambientali specifiche del luogo di installazione.

L'unità interna deve essere installata e utilizzata esclusivamente in un ambiente interno chiuso e asciutto.

→ L'accumulatore consente l'uso mobile dell'unità interna. Applicando i piedini forniti all'unità interna, questa potrà essere comodamente appoggiata su una superficie adeguata.

I due fori presenti sul lato posteriore del telaio consentono di installare l'unità interna anche su due viti poste ad esempio a lato della porta d'ingresso. In questo caso l'apparecchio andrebbe installato a un'altezza di circa 140 cm.

Se si desidera installare l'unità interna a parete, prima del montaggio verificare che non vi siano problemi di ricezione radio.

Per il luogo di installazione scegliere una superficie stabile. Evitare tuttavia di installare l'unità interna ed esterna su superfici metalliche o in prossimità di altri apparecchi elettrici o elettronici che potrebbero limitare la portata del segnale radio.



Fare attenzione a non danneggiare cavi o altri fili quando si praticano i fori o si avvitano i componenti dell'apparecchio! Lo stesso vale per la posa dei cavi di allacciamento o collegamento dell'unità esterna e per i lavori in muratura eventualmente necessari.

L'antenna (30) dell'unità esterna è fissata tramite un connettore SMA (31). In caso di problemi di ricezione è possibile utilizzare una prolunga (non inclusa nella fornitura) e installare l'antenna in un'altra posizione. Le prolunghe SMA adatte sono disponibili sul sito Internet www.conrad.com.

b) Unità esterna

→ Durante il montaggio dell'unità esterna assicurarsi che il sensore di luminosità (27) sul lato inferiore resti libero e non venga coperto.

In condizioni di scarsa luminosità, il sensore di luminosità attiva automaticamente i LED IR integrati (la luce infrarossa non è visibile all'occhio umano).



Il collegamento e l'installazione devono essere eseguiti esclusivamente in assenza di tensione.

Procedere come indicato di seguito:

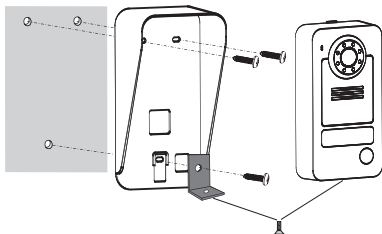
- Rimuovere la visiera dall'unità esterna. Nella fornitura, la visiera è solo appoggiata.
- Installare la visiera a parete utilizzando tre viti adatte ed eventualmente dei tasselli.

→ Nel punto in cui il cavo esce dal muro è consigliabile predisporre una chiusura a tenuta idonea in modo che l'acqua che scorre sul muro, ad esempio in caso di pioggia, non possa scorrere lungo il cavo all'interno del muro. A questo scopo utilizzare del silicone.

Avvitare la squadretta metallica fornita al foro inferiore di modo che il lato corto sia rivolto in avanti. Su questa, successivamente, verrà fissata l'unità esterna con la piccola vite M3.

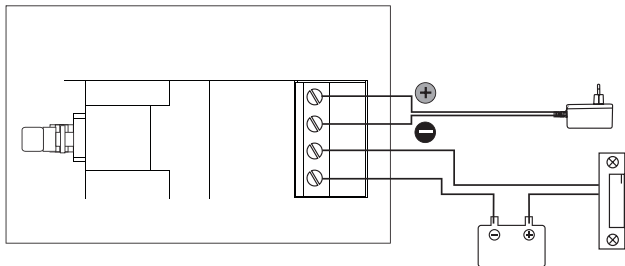


Nel praticare i fori e avvitare fare attenzione a non danneggiare cavi o altri fili.



→ Per proteggere l'unità esterna dall'umidità applicare un po' di silicone nella parte superiore, fra la visiera e il muro. Questo serve a impedire che l'acqua che scorre sul muro lungo il cavo penetri nei morsetti dell'unità esterna.

- Collegare l'apriporta e la relativa fonte di tensione/corrente al contatto di apertura a potenziale zero (i due contatti in basso) dell'unità esterna (vedere lo schema elettrico seguente).



Come fonte di tensione/corrente dell'apriporta non utilizzare mai l'alimentatore dell'unità esterna del videocitofono!

L'alimentatore deve essere utilizzato esclusivamente per il funzionamento dell'unità esterna.

Non attivare mai la tensione di rete tramite il contatto di apertura a potenziale zero. Potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale!

- Collegare le due estremità di cavo aperte dell'alimentatore dell'unità esterna ai morsetti corrispondenti (vedere lo schema elettrico sopra).



Durante il collegamento dell'alimentatore fare attenzione alla polarità corretta, rispettando i segni più/+ e meno/-.

Non collegare l'alimentatore a una presa di corrente durante il collegamento.

- Controllare che l'antenna (30) sia saldamente collegata al connettore SMA (31). Se necessario, stringere il dado scanalato dell'antenna.

→ Come già accennato nella sezione a) del capitolo 8, in caso di problemi di ricezione è possibile inserire una prolunga adatta (non inclusa nella fornitura) tra il connettore SMA e l'antenna e quindi posizionare l'antenna in un luogo più favorevole per la ricezione, ad esempio in casa.

Ciò consente di ottimizzare la ricezione radio, contrariamente ai videocitofoni tradizionali con antenna integrata.

- Aprire il vano batteria sul lato posteriore rimuovendo le 6 viti del coperchio con un piccolo cacciavite a stella.
- Inserire nel vano batteria uno dei due accumulatori Lilon forniti rispettando la polarità corretta (sia sul vano batteria che sull'accumulatore sono indicati i segni più/+ e meno/-).
- Posizionare il coperchio del vano batteria e riavvitare le 6 viti.
- Collocare l'unità esterna all'interno della visiera.

Nella parte superiore dell'unità esterna si trova una piccola sporgenza che deve essere inserita nel foro corrispondente della visiera. Inclinare quindi l'unità esterna verso il muro

e fissarla nella visiera con la piccola vite M3.

- Ora collegare la tensione di alimentazione per l'apriporta. Inserire quindi l'alimentatore a spina dell'unità esterna in una presa di corrente a norma.

c) Unità interna

- L'unità interna può essere fissata a una parete verticale con due viti, ganci o chiodi utilizzando i due fori (14), posti tra loro a una distanza di 118 mm.



Nel praticare i fori e avvitare fare attenzione a non danneggiare cavi o altri fili.

- In alternativa è possibile appoggiare l'unità interna su una superficie orizzontale, utilizzando i due supporti metallici (19) da avvitare nei fori predisposti (16).

→ Prima di appoggiare l'unità interna su mobili di valore, ricordarsi di proteggerne la superficie con una base adeguata per evitare che si graffi.

- Rimuovere quindi il coperchio del vano batteria (15) sul lato posteriore dell'unità interna.

- Inserire nel vano batteria uno dei due accumulatori Lilon forniti rispettando la polarità corretta (sia sul vano batteria che sull'accumulatore sono indicati i segni più/+ e meno/-), quindi richiudere il vano batteria.
- Collegare il connettore mini USB dell'alimentatore a spina fornito all'ingresso corrispondente (17) sul lato destro dell'unità interna. Inserire quindi l'alimentatore a spina in una presa di corrente a norma.
- Accendere l'unità interna tramite l'interruttore di accensione (18) (Posizione "ON" = acceso).

d) Compilazione della targhetta del nome dell'unità esterna

- Spingere all'interno di circa 2 mm la copertura trasparente (25) sul lato sinistro. Mantenendo questa posizione, farla scorrere di circa 3 mm verso sinistra. Ora rimuovere la copertura.
 - Scrivere il nome sulla targhetta posta sul lato posteriore utilizzando un pennarello indelebile; in alternativa, è anche possibile preparare un cartellino (circa 58 x 14 mm) con una stampante laser.
- Per consentire l'illuminazione della targhetta del nome, evitare di utilizzare della carta di uno spessore eccessivo (non utilizzare il cartone).
- Inserire la targhetta del nome nella copertura e riposizionare quest'ultima nell'unità esterna ripetendo la procedura in ordine inverso.


9. Funzionamento

a) Registrazione dell'unità esterna sull'unità interna

→ La registrazione dell'unità esterna sull'unità interna è già stata eseguita dal produttore. Di norma, pertanto, non è necessario ripeterla.

Se tuttavia l'unità interna non reagisce all'unità esterna (ad esempio allontanandosi anche solo di 1 m), è possibile eseguire da soli la procedura di registrazione.


Procedere nel modo seguente:

1. Controllare che l'unità esterna sia pronta per l'uso (coprendo brevemente il sensore di luminosità (27), deve attivarsi automaticamente l'illuminazione del pulsante del campanello).
2. Accendere l'unità interna tramite l'interruttore di accensione (18).
3. Premere brevemente il tasto "  " (12) per attivare il display (ad esempio, in basso a sinistra compaiono l'ora e la data).


Se ciò non accade, collegare l'alimentatore all'unità interna e premere di nuovo il tasto "  " (12).


→ Se ora sul display compare l'immagine normale inviata dalla telecamera dell'unità esterna, significa che l'unità esterna è già registrata sull'unità interna.

In questo caso non è necessario eseguire la procedura descritta di seguito.

4. Tenere premuto il tasto "  " (8) per 3 secondi fino a quando al centro del display compare la visualizzazione grafica della procedura di registrazione.
Ora la modalità di registrazione rimane attiva per 5-6 secondi, intervallo durante il quale è necessario eseguire i passi 5 e 6.
5. Premere brevemente il pulsante del campanello sull'unità esterna per attivarla (il LED rosso dietro la targhetta del nome si accende).

→ Al buio, il LED rosso è scarsamente visibile in quanto è già attiva la retroilluminazione blu.

6. Tenere premuto il pulsante del campanello sull'unità esterna per almeno 3 secondi.
7. Se la procedura di registrazione ha avuto esito positivo, al centro del display compare il simbolo "  ".

Se la procedura di registrazione non ha avuto esito positivo, compare il simbolo "  ". Ripetere la procedura di registrazione.

Se anche dopo diversi tentativi sul display dell'unità interna non compare l'immagine della telecamera, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Controllare che l'unità interna e l'unità esterna siano pronte per l'uso (fonte di tensione/corrente).

Durante la procedura di registrazione alimentare l'unità esterna tramite l'alimentatore a spina e non solo con l'accumulatore.

Collegare l'unità interna al relativo alimentatore o caricare l'accumulatore.

- Durante la procedura di registrazione mantenere una distanza di 0,5 - 1 m tra l'unità interna ed esterna.
- Sull'unità interna, la modalità di registrazione rimane attiva solo per circa 5 - 6 secondi, quindi si disattiva per motivi di sicurezza.

Dopo l'avvio della modalità di registrazione sull'unità interna, al centro del display compare una visualizzazione grafica corrispondente. A questo punto premere subito brevemente per 1 volta il pulsante del campanello sull'unità esterna (premere brevemente il pulsante e rilasciarlo) per attivarla. Quindi tenerlo premuto per almeno 3 secondi.

- Controllare che l'antenna sia stata avvitata correttamente sul lato posteriore dell'unità esterna. Verificare anche l'eventuale prolunga SMA inserita tra il connettore dell'antenna sull'unità esterna e l'antenna.

b) Accensione/spegnimento dell'unità interna

È possibile accendere (posizione dell'interruttore "ON") o spegnere ("OFF") l'unità interna per mezzo dell'interruttore di accensione (18). Ad esempio è possibile spegnere l'unità interna quando non si vuole essere disturbati (ad esempio di notte).

→ Quando l'unità interna è spenta, non funziona: non reagisce al segnale di chiamata dell'unità esterna né alla pressione dei tasti di controllo.

Tenere presente che quando l'unità interna è spenta, l'accumulatore dell'unità non può essere caricato.

c) Caricamento dell'accumulatore dell'unità interna

- Collegare il connettore mini USB (17) all'ingresso USB corrispondente dell'alimentatore a spina fornito.
- Inserire l'alimentatore a spina in una presa di corrente.
- Accendere l'unità interna tramite l'interruttore di accensione (18) (posizione "ON").

→ Durante il processo di carica, il LED in basso (11) diventa rosso. Quando l'accumulatore è completamente carico, il LED diventa verde.

La carica di un accumulatore completamente scarico può richiedere fino a 5 ore.

Durante il processo di carica, l'unità interna può essere utilizzata come di consueto.

d) Caricamento dell'accumulatore dell'unità esterna

L'accumulatore dell'unità esterna serve fondamentalmente da accumulatore di riserva in caso di black-out.

L'accumulatore si carica automaticamente mentre l'unità esterna è collegata alla tensione di alimentazione.

e) Il visitatore preme il campanello sull'unità esterna

- Quando un visitatore preme il pulsante del campanello (26) dell'unità esterna, la modalità standby si disattiva e si accende la telecamera dell'unità esterna.


→ In condizioni di scarsa luminosità, il sensore di luminosità attiva automaticamente i LED IR integrati (la luce infrarossa non è visibile all'occhio umano).


Quando è attiva la luce infrarossa, l'immagine viene trasmessa sul monitor dell'unità interna solo in bianco e nero e non a colori.

- L'immagine ripresa dalla telecamera compare sul monitor dell'unità interna. Inoltre, dall'altoparlante dell'unità interna viene emessa una melodia di chiamata. Il LED in basso (11) diventa giallo.








Ora l'unità interna memorizza automaticamente un'immagine della telecamera.



→ L'immagine sul monitor dell'unità interna scompare automaticamente dopo 60 secondi se non si avvia una conversazione con il visitatore. Infine, il videocitofono torna in modalità standby.

- Premere brevemente il tasto ""(8) per attivare il microfono dell'unità interna e parlare con il visitatore.

Per disattivare il microfono, così come per riattivarlo, premere brevemente il tasto "" (8).

→ Quando il microfono è attivo, il LED in alto (9) diventa blu.



- Quando il LED (9) è blu, è possibile effettuare le seguenti impostazioni:
 - Tasto "" (3) o "" (6): modificare il volume dell'audio
 - Tasto "" (4) o "" (7): modificare la luminosità del display
- Quando il visitatore preme il pulsante del campanello dell'unità esterna, viene memorizzata automaticamente una foto. Se si desidera memorizzare manualmente un'altra foto, premere brevemente il tasto "" (5).
- Per azionare l'apriporta, premere brevemente il tasto "" (10). L'apriporta collegato al contatto di apertura a potenziale zero dell'unità esterna si attiva per circa un secondo (non modificabile).
- Per concludere la conversazione, premere brevemente il tasto "" (12). Il display si spegne e l'unità interna torna in modalità standby.


→ Se il microfono è ancora attivo, si disattiva alla prima pressione del tasto "" (12). Premere di nuovo il tasto "" per spegnere il display e riattivare la modalità standby dell'unità interna.

f) Attivazione dell'unità esterna dall'unità interna

→ Tenere presente quanto segue:

Questa funzione non è disponibile se l'unità esterna non è alimentata dall'alimentatore, ma solo tramite l'accumulatore.

- Premere brevemente il tasto "" (12) sull'unità interna per visualizzare l'immagine ripresa dalla telecamera; il LED in basso (11) diventa giallo.
- Premere brevemente il tasto ""(8) per attivare il microfono dell'unità interna e parlare con il visitatore.

Per disattivare il microfono, così come per riattivarlo, premere brevemente il tasto "" (8).

→ Quando il microfono è attivo, il LED in alto (9) diventa blu.

- Quando il LED (9) è blu, è possibile effettuare le seguenti impostazioni:
 - Tasto "◀" (3) o "▶" (6): modificare il volume dell'audio
 - Tasto "▲" (4) o "▼" (7): modificare la luminosità del display
 - Se si desidera scattare una foto del visitatore, premere brevemente il tasto "📷" (5).
 - Per azionare l'apriporta, premere brevemente il tasto "🔑" (10). L'apriporta collegato al contatto di apertura a potenziale zero dell'unità esterna si attiva per circa un secondo (non modificabile).
 - Per terminare la conversazione o il monitoraggio dell'immagine della telecamera, premere brevemente il tasto "👤" (12). Il display si spegne e l'unità interna torna in modalità standby.
- Se il microfono è ancora attivo, si disattiva alla prima pressione del tasto "👤" (12). Premere di nuovo il tasto "👤" per spegnere il display e riattivare la modalità standby dell'unità interna.

g) Azionamento dell'apriporta

- È possibile attivare l'apriporta soltanto se sul monitor dell'unità interna compare un'immagine ripresa dalla telecamera.

Procedere come descritto nelle sezioni e) e f) del capitolo 9.

h) Scelta della melodia di chiamata

- Premere brevemente il tasto "👤" (12) sull'unità interna per visualizzare l'immagine ripresa dalla telecamera; il LED in basso (11) diventa giallo.
- Ora con il tasto "◀" (3) o "▶" (6) è possibile selezionare una delle melodie di chiamata.
- Memorizzare l'impostazione premendo il tasto "👤" (12). L'unità interna è di nuovo in modalità standby.

i) Visualizzazione/eliminazione delle foto memorizzate

- Premere brevemente il tasto "👤" (12) sull'unità interna per visualizzare l'immagine ripresa dalla telecamera; il LED in basso (11) diventa giallo.
- Con il tasto "▲" (4) o "▼" (7) è possibile visualizzare le foto memorizzate. Nella parte superiore del display compare il numero dell'immagine.

→ Possono essere memorizzate fino a 100 foto. Il numero massimo di foto dipende dal loro contenuto e quindi dalla modalità di compressione utilizzabile per ciascuna immagine.

Quando la memoria è piena, viene sovrascritta automaticamente la foto più vecchia nel momento in cui un visitatore suona all'unità esterna o viene scattata una foto manualmente con il tasto "📷" (5).

- Per eliminare la foto visualizzata, premere brevemente il tasto "▶" (6). Al centro dell'immagine lampeggia l'icona di un cestino.

Premere il tasto "📷" (5) per confermare l'eliminazione.

Per uscire dalla modalità di eliminazione è sufficiente attendere un paio di secondi fino a quando l'icona lampeggiante del cestino scompare.

- Per uscire dalla modalità di visualizzazione è sufficiente attendere un paio di secondi fino a quando viene visualizzata l'immagine ripresa dalla telecamera.

Premere di nuovo brevemente il tasto "👤" (12) per spegnere il display e riattivare la modalità standby dell'unità interna.

j) Impostazione di ora e data

→ Su ogni foto memorizzata dall'unità interna viene sovrimpressa automaticamente la data e l'ora.

Questo consente ad esempio di controllare quando un visitatore ha suonato il pulsante del campanello mentre si era assenti.

- Premere brevemente il tasto "👤" (12) sull'unità interna per visualizzare l'immagine ripresa dalla telecamera; il LED in basso (11) diventa giallo.








- Tenere premuto il tasto "📷" (5) per tre secondi per poter impostare la data e l'ora.

Con il tasto "◀" (3) o "▶" (6) scegliere l'impostazione di anno, mese, data, ore e minuti. La posizione di impostazione attiva al momento è contrassegnata in rosso.

Modificare il valore contrassegnato in rosso mediante il tasto "▲" (4) o "▼" (7).

- Memorizzare l'impostazione premendo brevemente il tasto "📷" (5).

k) Simboli visualizzati sul display

- "" Immagine live della telecamera
- "" Microfono attivato
- "" Chiamata di un visitatore
- "" Potenza del segnale di trasmissione dell'unità esterna
- "" Stato dell'accumulatore dell'unità esterna
- "" Stato dell'accumulatore dell'unità interna
- "" Apriporta attivato

10. Risoluzione dei problemi

Nessuna immagine, nessun suono

- Controllare la fonte di tensione/corrente dell'unità interna ed esterna (alimentatore a spina) e verificare il corretto cablaggio dell'unità esterna. Verificare che gli accumulatori siano stati inseriti rispettando la polarità corretta.
- Accendere l'unità interna tramite l'interruttore di accensione (18) (posizione "ON").
- Caricare l'accumulatore dell'unità interna con l'alimentatore a spina fornito o collegare l'unità interna all'alimentatore.
- Registrare l'unità esterna sull'unità interna come descritto nella sezione a) del capitolo 9, mantenendo una distanza di 0,5-1 m tra l'unità esterna e interna.

L'apriporta non funziona

- Controllare che l'apriporta sia collegato correttamente nell'unità esterna.
- L'uscita di commutazione per l'apriporta è a potenziale zero e quindi si attiva soltanto un relè interno (per la caricabilità dei contatti vedere il capitolo "Dati tecnici").

L'apriporta pertanto necessita di una fonte esterna supplementare di tensione/corrente.



Importante!

Come fonte di tensione/corrente dell'apriporta non utilizzare mai l'alimentatore a spina dell'unità esterna del videocitofono!

Questo alimentatore deve essere utilizzato esclusivamente per il funzionamento dell'unità esterna.

Non attivare mai la tensione di rete tramite il contatto di apertura a potenziale zero. Potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale!

Sfarfallamento dell'immagine sullo schermo dell'unità interna

- Questo fenomeno si verifica ad esempio se nel campo di ripresa della telecamera dell'unità esterna sono presenti oggetti con una superficie a specchio o una fonte di luce in posizione frontale.

L'immagine sul display dell'unità interna è riprodotta solo in bianco e nero

- Al crepuscolo o di notte si attivano i LED IR dell'unità esterna. In linea di principio, la riproduzione delle immagini avviene quindi in bianco e nero.

Non è possibile attivare l'unità esterna dall'unità interna

- Se l'unità esterna è alimentata dall'accumulatore, questa funzione non è disponibile. Per alimentare l'unità esterna utilizzare l'alimentatore fornito.

Portata limitata

- Controllare che l'antenna sia saldamente avvitata sul lato posteriore dell'unità esterna.
- Utilizzare una prolunga SMA (non inclusa nella fornitura) e posizionare l'antenna in un altro punto (ad esempio in casa). L'antenna deve estendersi possibilmente in verticale.

L'illuminazione della targhetta del nome non funziona

- Se le condizioni di luce non la richiedono, l'illuminazione viene disattivata. Un sensore di luminosità (27) attiva automaticamente l'illuminazione al crepuscolo e di notte.

Forte fischio

- Se l'unità esterna e quella interna sono troppo vicine, si creano rumori di retroazione. Lasciare una distanza sufficiente fra i due apparecchi.
- Provare a coprire le aperture del microfono dell'unità interna ed esterna con una striscia di adesivo spesso per evitare i rumori di ritorno.

11. Portata

La portata della trasmissione del segnale radio tra l'unità interna e quella esterna in condizioni ottimali può raggiungere 120 m.

→ Questo dato, tuttavia, si riferisce alla cosiddetta "portata all'aperto" (portata con contatto visivo diretto fra trasmettitore e ricevitore, senza elementi di disturbo).

In una situazione concreta, tuttavia, fra trasmettitore e ricevitore ci sono pareti, soffitti, porte, ecc., che riducono la portata.

Dati i molteplici elementi che possono influire sulla trasmissione radio, purtroppo non è possibile garantire con precisione la portata. Di norma, tuttavia, l'utilizzo in una casa unifamiliare non presenta problemi.

La portata può talora essere significativamente ridotta da:

- Pareti, soffitti in cemento armato, pareti in cartongesso con elementi in metallo
- Lastre di vetro isolante rivestite/vaporizzate
- Vicinanza a oggetti metallici e conduttori, quali radiatori e porte in metallo
- Vicinanza a corpi umani
- Altri apparecchi sulla stessa frequenza, quali cuffie wireless, altoparlanti wireless, dispositivi WLAN e Bluetooth
- Vicinanza a motori/apparecchi elettrici, trasformatori, alimentatori, computer

12. Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto è conforme alle disposizioni fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

→ La dichiarazione di conformità di questo prodotto è disponibile all'indirizzo www.conrad.com

13. Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede manutenzione da parte dell'utente. Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato o da centri di assistenza qualificati. Il prodotto in ogni caso non contiene componenti che richiedono la manutenzione da parte dell'utente. Pertanto, non aprire mai il prodotto, fatta eccezione per le procedure di inserimento/sostituzione degli accumulatori e di montaggio descritte in questo manuale d'uso.

Per pulire l'apparecchio è sufficiente utilizzare un panno morbido pulito e asciutto.

Non esercitare eccessiva pressione sul display poiché potrebbe graffiarsi, riportare danni alle funzioni di visualizzazione o persino divenire inservibile.

La polvere può essere rimossa facilmente con un pennello a setole lunghe morbido e pulito e con un aspirapolvere.

Non utilizzare mai detersivi aggressivi, alcool per le pulizie o altre soluzioni chimiche che potrebbero danneggiare la superficie dell'involucro esterno (scolorimento) o persino compromettere il buon funzionamento del dispositivo.

14. Smaltimento

a) Osservazioni generali



Il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti domestici.

Smaltire il prodotto divenuto inutilizzabile in conformità con le norme di legge vigenti.

Rimuovere gli accumulatori e smaltirli separatamente dal prodotto.

b) Batterie e accumulatori

L'utilizzatore finale è tenuto per legge (ordinanza sulle batterie) a riconsegnare tutte le batterie e gli accumulatori usati.



Il simbolo riportato a lato contrassegna batterie e accumulatori contenenti sostanze nocive e indica il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici. I simboli dei metalli pesanti rilevanti sono Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Batterie, accumulatori e pile a bottone usati vengono ritirati gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune, nelle nostre filiali o in qualsiasi negozio di vendita di batterie, accumulatori e pile a bottone.

Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

15. Dati tecnici

a) Unità interna

Tensione di esercizio	5 V/DC (tramite connettore mini USB) o tramite accumulatore Lilon (tensione nominale 3,7 V)
Schermo	70 x 52 mm (L x H), Diagonale ca. 87 mm (circa 3,5"); formato 4:3
Risoluzione	320 x 240 (orizzontale x verticale)
Frequenza fotogrammi	Ca. 15-25 fotogrammi/s
Melodie di chiamata	16 (selezionabili)
Possibilità di installazione a parete	Sì
Possibilità di appoggio su un piano	Sì (tramite supporti forniti)
Durata carica accumulatore	Max. ca. 5 h (con accumulatore completamente scarico)
Frequenza di invio/ricezione	2,4 GHz
Portata	Fino a 120 m (in campo aperto, vedere capitolo 11)
Condizioni ambientali	Temperatura da 0 °C a +40 °C, umidità relativa da 0% a 90%, senza condensa
Posizione di installazione/utilizzo	Solo in ambienti interni chiusi e asciutti
Dimensioni	152 x 116 x 22 mm (L x H x P)
Peso	Ca. 194 g (con accumulatori, senza supporti)

b) Unità esterna

Tensione di esercizio	5 V/DC (tramite morsetti a vite) o tramite accumulatore Lilon (tensione nominale 3,7 V)
Sensore d'immagine	6,35 mm (1/4"), CMOS
Angolo di apertura	60° orizzontale, 45° verticale
Funzionamento in condizioni di oscurità	Sì, con 8 LED IR (attivazione automatica in condizioni di scarsa luminosità quando viene premuto il campanello)

Pulsante del campanello illuminato.....	Si (2 LED blu)
Caricabilità dei contatti apriorita.....	Max. 12 V (AC/DC), max. 1 A; contatto normalmente aperto a potenziale zero tramite relè (contatto NO)
Durata carica accumulatore.....	Max. ca. 5 h (con accumulatore completamente scarico)
Frequenza di invio/ricezione	2,4 GHz
Portata	Fino a 120 m (in campo aperto, vedere capitolo 11)
Grado di protezione	IP24
Condizioni ambientali	Temperatura da -20 °C fino a +50 °C
Posizione di installazione/utilizzo...	All'aperto in luogo protetto
Dimensioni.....	91 x 165,5 x 47 mm (L x H x P, inclusa visiera)
Peso.....	Ca. 390 g (con accumulatore e visiera)

c) Alimentatore a spina per unità interna

Tensione di esercizio.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uscita	5 V/DC, 1 A
Collegamento.....	Connettore mini USB

d) Alimentatore a spina per unità esterna

Tensione di esercizio.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uscita	5 V/DC, 1 A
Collegamento.....	Estremità di cavo aperte (con contrassegno di "+" e "-")

e) Accumulatori (2 unità incluse nella fornitura)

Tipo.....	Ioni di litio (Lilon)
Tensione nominale.....	3,7 V
Capacità.....	1500 mAh

ⓘ Note legali

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2_0915_01_DT